A Visual History of The King James Bible Editions

The words of the LORD *are* pure words: *as* silver tried in a furnace of earth, purified seven times.

Psalm 12:6

KJB First 1611 Edition "He" Bible (Herbert #309)

Themiseries

Lamentations.

of lerusalem.

53 They have cut off my life in the bungeon, and call a flone bpon me.

54 Watersflotbeb ouer muie head, then Plays, Jameutoff.
55 C F called boon thy name, D

Los bout of the low bungeon. 56 Thou haft beard my boice, bibe not thine care at my breathing, at my

57 Thou breibelt neere in the bay that I called byon thee : thou faibil,

Feare not. 58 D Lorb, thou haft pleaded the

caufes of my foute , thou halt rebeemed 59 DLORD , thou baft frene my

thiong, moge thou nip taufe. grance; and all their imaginations as

61 Thou half beard their reproch DEDED, and all their imaginations

62 The tippes of those that rofe by againft me, and their beute againft me

63 Behold, their litting boldine and their rifing by, Famtheir mulicite.
64 C Bender buto them a recompense, DLOBD, according to the

worke of their bands. 65 Gue them | forrow of heart, thy

curfe buto them. 66 Berfecute and beffroy chem in ans

ger , from buber the " heavens of the LOED.

CHAP. IIII.

Zion bewaileth her pitifull effate. 13 She confesseth her finnes. 11 Edoin is threatned. 32 Zion is comforted.

Dit is the gold become dimine how is the most fine gold changed the flowes of the fanctuarie are poldred out in the top of cuery freete.

2. The prenous formes of Zion comparable to fine golb, botbarethey efteemed as earthen putchers, the worke of the hands of the potter !

3 Guenthe fea-monfters bratt out the breaff, they give furthe to their young ones: the baughter of my people is be-

4 The tongue of the fuching thild cleaveth to the roofe of his mouth for thirft : the young thibpen afke brean

and no man breaketh it buto them.

5 They that bid feedt belicatly, are pefolate in the ftreetes : they that ibere brought by in fearlet , embrace boune

6 For the punishment of the imagin-tie of the daughter of my people, is grea-ter then the punishment of the same of Sobom, that was ouerthrowen asm 'c a moment, and no hands flayed on her.

7 Der Ragarites were purer then fnow, they were whater then miller they were more ruddie in body then ru bies, their polithing was of Saphir,

8 Their bilage is blacker then a tar S Lifett Dunge to cole: they are not kno then the firetts: there flume cleaners to their bones: is withered, it is become tike affighe. 9 They that ber flame with me

fword, are better then they that be flam touth hunger : for thefe | pine amay | 100 cm ftricken through for want of the frints of the field.

to The hands of the pinfull thoman hane fooden their other chitoren, they were their meate in the bettrutten of

the daughter of my people.

If the Los so hathaccompilies his lurie, he hath probard out his firm anger, and hath hindled a firm Lon, and it hath decidence the foundations

12 The bings of the earth, and all the inhabitants of the mort bould not haue beleeueb, tipat the abuerfaricant the enemie Chould have entred into the

gates of Ferufalem.

13 C For the linnes of her puells, that have thed the blood of the mil in the

baue ther the blood of the unit in the numbert of the:

14. The plane handred a blind men in the fireces, they have polluter them fetues both blood, for that men could not touch their garments.

15. They crych but them. Depart yet, for a but can be then the plane of the plane o

17 Asforbs, our eyes aspet faled for our bame beipe : m our marchant the haue thatelet for a narrout the court not faue be.

KJB Second Edition 1611 "She" Bible (Herbert #319) Notice the different Woodcut "H" from the First Edition



The miferies

Lamentations.

of Ierufalem.

53 They have cut off my life in the | and no man breateth abnto them. bungeon, and call a flone boon me.

54 maters flowed ouer mme beab. 55 C I called boon thy name , D

IL OR mout of the loth bungron. 56 Thou hall heard my boper, hibe not thine eare at my breathing, at my

57 Thou bretbeft neere in the bay that I called bpon thee : thou faibil,

is DLord, thou half pleaded the caules of my foule, thou half redeemed

9 DEDED, thou halt feene my

throng indge thou my canfe. grante, and all their imaginations a-gambine.

61 Thou haft beard their reproch. O E. O H D. and all their imaginations

62 The hopes of those that role by igainft me,and their beute againft me

against the another occur ogainst me all the day.

63 Achold, their fitting dolune and their ctaing by I — their nufficke.

64 C. Arenber buto them a recom-pense, D. E. O u.v., according to the thousard of their bands.

65 Sine them forrott of heart, thy curfe buto them.

66 Perfentt and bellroy dem in an -rol t. ger, from buber the * heatens of the

CHAP. IIII.

Zion be wailerh her pinfull effatt. 13 She conselleth her finnet. 21 Edomis threat. ned at Zion is comforted.

D w is the golde become goth changed the flones of the Sanctuary are powers out in the top of enery freet. 2 The precious formes of Zion,

comparable to fine gold, both are they effected as earthen purchers, the Work

of the hauss of the potter:

3 Even the flea monfers hand out
the breath, they give fucte to their youn
ones: the daughter of my people a become critell, like the offriches in the loth

4 The tougue of the fucking child cleaner h to the roofe of his mouth for thirft : the young children after bread,

5 They that bib feeb belicately, are befotate in the freets : they that there

bjought bpin frariet , embjace bung 6 Parthe punithment of the iniqui-

ty of the baughter of my people, is greater then the punishment of the finne of Sobomithat Was ouerthiowen as in ... a moment, and no bands Bayebon ber. her Magarites there purer then fnow , they were where then milke,

they there more rubby in boby then rubies,their polithing of Saphir. cole:they are not knotben in the freets: 12

their Chimne cleaueth to their bones :it is Withereb it is become like a flicke. 9 They that be flame with the favorb are better then they that be flaine

with hunger : for thefe ? pine amay, Arithmethoughfor want of the fruits of

to The hands of the pitfull women baue lodden their oldne chitten, they bere their meat in the beltruction of the baughter of my people.

11 The Loup hath accomplished bis fury , be bath potopebout his fierce anger, and hath kindled a fire in Zion, and it hath benoured the foundations thereof.

12 The Bings of the earth, and all themhabitants of the thorib would not have believed, that the abuerlary and the enemie fould baue entred into the

13 C for the finnes of her prophets, in 5 to 200 bare the inquities of her pietls, that was the bare the blood of the infi in the unbbeftefber:

14 They have Wanded a blind men in the Areets, they have polluted them-felius with blood, fo that men could not touch their garments.

16 They creed buto them: Depart yee, an include they feed alway and than the they fied alway and than bito : they faib among the beathen, They fhall no more fotourne there.

16 The anger of the Lou phath Horden. dinded them, he will no more regard them: they respected not the persons of the pricits, they favoured not the El-

17 Asforbs, our eyes as yet faileb for our bame beipe : in our watching not faue bg.

18 They

KJB 1629 First Cambridge Edition

- 1629 King James Bible in Small Folio 256 x 157 (H424)
- The First Edition of the KJB Printed at Cambridge
- Thomas and John Buck Printers



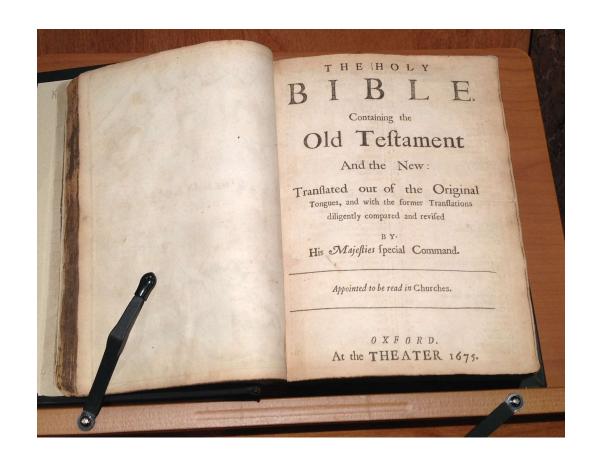
KJB 1638 Second Cambridge Edition

- 1638 King James Bible in Folio 329 x 205 (H520)
- The authentique,
 Corrected Cambridge Bible
- By Dr. Ward, Dr. Goad, Mr. Boyse, Mr. Mead & c.,
- Printed by Thomas Buck and Roger Daniel

	The !	ews rejected.	Chap, l	rv. The new Jen	ofalem:
		looked not for thou camelt down, the		ures fakes, that I may not delitroy them all.	509
		flowed down at thy prefence.		And I will brine forth a find our of book	
	* Marcin	4 For face the beginning of the w	odd * min and	And I will bring forth a feed out of Jacob out of Judah an inheritour of any mountain	3
	t-County	have not beard, not perceived by the	elercy field and	mine elect thall inherit it, and my fervant	d .
	Ser. See	ther both the eye illeen, O God, be	fides thee, shal	dwell there.	
	S Cir_Sine a God Relate Morrelate dente (k./kr	what he hath prepared for him that w	raineth for	 And Sharon shall be a fold of Bocks, and 	
	dent fafür nim Bis	hirth.	and much like	salley of Achor a place for the heads to lie	
		5 Thou meeted him that rejoyceth, eth righteocliselle, Maje Mat rement	berifierin	m in, formy people that have fought me. 1. ¶ But ye are they that forfake the L o x v.	Jane Bridge
		thy wayes: behold, thou art wroth, for		forget my holy mountain, that perpare a to	
		femed: in those is continuous, and w	er thatt be ble	for there I though and their fermith the deigh, of	100 14
		feved	fieri	or that troup, and that family the dead-of or note that number.	g Or, Noni.
		6 But we are all as an unclean this	BY DIVENTS 1	I harvefrom agail! I succedary your no this flaunced	-
		our righteoutoelles are as filthy rags,	and we all and	ye fluit all bowe down to the flanghten be e when I called , ye did not arferr, when	Post, black
	CARMIN	do * fade as a leaf, and our iniquine	s, like the cmi	e when I called, ye did not answer, when	Chaffle
		wind, have taken as away.	5.100	c" As end mor ments, ent ant can begots imp	Digitizatili i
		7 And there is none that calleth	spon thy eye	, and did choose after wherein I delighter	1
		name, that flirresh up himfelf to tak theer for thou half had thy face from u	te hold of not	. Therefore then fight the Lord Co. W.	100
	Ellich motors	I confirmed us, because of our iniquin	the same of the same	 Therefore thus faith the Lord Gon, Be is, my fervates shall ear, but ye shall be hos behold, my fervates shall drain, but ye shall airly; behold, my fervates shall rejoyce, but the behold. 	
	San Paralle	8 Bet now, O Lous, thou are	our fathers and	behold, my fervanta fluit deut, bur ve fluit	1
		we are the clay, and thou our pomer.	and we all bee	milty: behold, my fervants that priorce ho	t
		are the work of thy hand.			
	*204.29%	g " Be not " wroth very fore, O I	100 HOCH 1	4. Behold, my fervaces thall fing for juy or t, but ye thall cry for forrow of heart, are	E COLOR
		ther somewher injusts for even beha-	old, for we how	t, but ye shall cry for forrow of heart, are	- Company
		befeech thee, we see all thy people.	none that	bowl for I vexasion of Ipiric.	III/hittotes
		to Thy holy cities are a wildern it a wildernette, Jenufalem a defolacion	state, Zion	And ye shall leave your name for a curl	
		as Our holy and our house 6.11 km	ofe sphere the	my choice : for the Lord Go a shall flag and call his fervatra by another name:	1
		as Our holy and our beautiful bor our fathers peaded thor, is bornene wi	chineand	a That he who bletleth himself in the earth	
		all our pleasure things are laid waite.	dul	bleff: himfelf in the God of troth, and he	2
		12 Wilt thou retrain thy felf for th	effethings, thus	forestech in the earth, full forest by the Gos	1
		O Lie and will shou held thy peace.	and afflult of t	rith; because the sponer trushles are sorget	7
		us very forer	Telt,	and because they are hid from mine eyes. 7. ¶ For behold, I crosse * new heavens, me	1
		CHAP, LXV.	TO LET WATER	7 % For behold, I create " new heavens, and	A POLACE
		CHAP. LXV. 1 The rating of the Courties & The Free for dates a solution, and appearing are real manus. But Surfaced, 717 Padjacements in and birdings on the gody, 12 The birding	the mire 2.00	wearth, and the former thall not be remem-	Resident.
-		delice, declarie, and hypotrofic, are rejet	Oper, M. Mary Diff.	Lear I come into mind.	print the least
		and bloffings on the page, 10 The blof.	d Barrel the the	8 But be you glad and recover for ever w which I crease behold, I crease Jenus	3/1-
		nor formation.			
	* Romp. 14.	the Residence of the Parket of the Land of the Land		s And I will rejoyer in Janualem, and joy ty people and the water of weeping shall be	10970
	* Rompti.	\$1 am found of show that fought me	not I find, it n	ty people, and the "voice of weeping shall be	"Resilies
	Epistala,	periode me, benout me, men a cauco	D THAT WAS DO !	nore heard as her, not the voice of crying.	3 11
	April 100	not called by my name.	The state of the s	There shall be no more though an intent of	3
		2 I have fixed out my bands all r to a rebellious people, which walked the me not good, after their own tho	the way the	es, rough old man that both not filled hi me for the child thall die an bundled years	3 Marie
		that was not excel, after their own that	urbtu old	but the figure drive an bundred years ob	
		a A people that provoketh me to	anger con- 17mi	be accounted.	3 2 6
		tionally to my face, that facts both o	o gardens, -1	a And they fluit build houses, and inhabl	5
	Ellish apar artists	risually to my face, that facrificeth i	ricks Ho	, and they shall plant vineyants, and me the	2
	Arrida.	4 Which remain among the graves,	undlodge find	Offices	19
21		4 Which remain among the graves in the monumeurs, which are fution is broth of abominable charge to which	Section of	They shall not boild, and another inhabit	
	10 pion	Il people in appointment week with a spirit	CONTRACT UNIT	thill not plant, and another can form the	1000
-31		5 Which fay, Stand by thy felf, neare to me, for I am holier then thou	Labele are	es of a tree, we the dayer of my people, and e clear t flull book sojoy the work of the	THE CO.
-	10 age	a finoke in my linofe, a first that been	anhall the han	ALL STREET, ST	pedence.
	-	quite an only house, a new section		They full not labour in vain, not being	I IN THE PARTY
8		6 Belsold, is a written before mr.	I will not fun	They full not labour in vain, nor bring is for mouble; for they are the feel of the	5.00
		kers filence, but will recompense,	even se blet	fed of the Loxo, and their offspring with	
100		competite into their bolume,	the	No. The second s	100
-		Your inquities, and the iniquiti- fathers together (faith the Local) a	es of your	4 And it find come to pulle, that " before	明明の
		fathers together (fath the Louis) a	thich here the	cili, I will solwer, and while they are yo	
100		burne focuse upon the mountains, an	I married liber	The " well and the bushe dell' first and	ACTION AND
		med me upon the bills therefore will	S ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN	ting, I will beare. — "The "wolf and the lambe fluil first man, and the line stall rat flere like the ballock	AND REAL PROPERTY.
7/		their former work are their bullene. See Thur fight the Look, As the	NAME AND DESCRIPTIONS	that thall for the forments meat. They that	1 1000
31		is found in the chiller, and see fanh.			No. of Lot, Lot, Lot, Lot, Lot, Lot, Lot, Lot,
		por, for a burling is in in to will t	do for my faid	the Lorac	
		The state of the s	The state of the s	that nor definey stall my body mountain the Lore. Xxxx CHAP	-
100			-	2000	1
			The same		
			100		

KJB 1675 First Oxford Edition (H719)

• Need one!



KJB 1762 Cambridge (Paris) Revision

- King James Bible 1762 Quarto
- Dr. F.S. Paris "standard"
 Cambridge Revision (H1143)
 255x186
- Printed by J. Bentham

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		
De		LMS, He reprove th wicked judges.
# PC pp. 1	D would fwillow me up; he fighting	6 They have prepared a net for my fleps, 100 304 my foul is bowed down; they have digged a pit before me, into the midit whereof they
† 13.6 Mg	" 2 t Mine enemies would daily 'fwallow me up: for they be many that hight against	7 "My heart is fixed, O God, my heart wrents.
	me, O thou most high. 3 What time I am afraid, I will trust in thee.	is fixed: I will fing and give praife.
6 PM MULE 6 PK est. 6 346, 31-3	4 'In God I will praise his word, in God	tery and harp: I myleff will awake early. 9 'I will praife thee, O Long, among a blood, the people: I will fing unto thee among the
	& Every day they wrest my words : all	nations. 10 * For thy mercy is great unto the hea- 28-28-28-28-28-28-28-28-28-28-28-28-28-2
1 to a	6 1 hey gather thumfelves together, they hide themselves, they mark my steps, when	vens, and thy truth unto the clouds. 13. 1 Be thou exalted, O God, above the semi- heavens: he thy glory be above all the earth.
	7 Shall they escape by iniquity? in thine anger call down the people. O God.	P S A L. LVIII.
2 Mel jel	8 Thou tellest my wandrings: put thou my tears into thy bottle: * are thry not in thy book ?	nature of the micked, b and devotes them to God's judgements, to sphereat the rightense And rejects.
t family	a When I cry unto the then thall mine	To the chief Mufician, t.* Al-michith, Mich. 10-0-6-
100	10 In God will I praife his word; in the Loze will I praife his word. 11 In God have I put my truft; I will	O ye indeed freak righteoufness, O remain of the ye for or men!
	to In God have I put my truft: I will not be afraid what man can do unto me, to Thysows are upon me, O God: I will	2 Yes, in heart ye work wickedness; 'ye weigh the violence of your hands in *N so as the earth.
4FCut's	13 For kthou half delivered my foul from	3 *The wicked are chranged from the broad womb: they so aftery the foon as they be the
Denne	death: wilt not then definer my feet from falling, that I may walk before God in the light of the living?	born, theaking fies. 4 Their poisson is tilke the poisson of a Print of feepent: they are like the deaf ladder that the
	PSAL LVII.	The state of the s
	 Devid in proper flexing unia God, complaineds of his dangerous edfe; 7 he expressed in himself to praise God. 	6 Break their teeth, O God, in their
I On Break	To the chief Mulician Altafehith, Michtam of David, "witto he field from Saul in the cave.	mouth: break out the great teeth of the property oring lons, O Los B. 7 Let them right away as waters which the continually: soften he bendesh his down those in the best of the best as cut in
Vi go, cros	BE mercital anto me, O God, be mer-	ton continually a solen he bendeth his form to as a to floor his arrows, let them be as cut in
The state of the s	in thee; 'yee, in the fluidow of thy wings will I make my eefuge, 'until the/e calami-	pieces. 8 As a finil which melech, let every one of then path away: 1660 the untimely birth of a back. a woman, that they may not fee the fire
	2 I will cry unto God most highe unto	9 Before your pots can feel the thorus,
	God that performeth all things for me. 3 "He shall fend from heaven, and fave me treat the reproach of him that would	he shall take them away has with a whirl- a room wind, Thoth living, and in his worth, the collection shall replice them.
Total and	me 1/rew the represent of him that would for the first of	fresh the vengeances he shall wash his second feet in the blood of the wicked.
# PC 40 10 # 80 5 4	growing them that are fet on fire, even the	or so that a man thall fay, Verily there who as to the replacement welly he was a God that "judgeth in the earth."
He man	strows, and their tongue a lirarp fword.	is a God that "judgeth in the earth." XI, DAY, EVENING PRAYER.
- FL 447. St.	heavens; let thy glory he above all the	P.S. &c.L. LAX. 2 Dated project to be delivered from the comment K. &. 3
Me To		The second second
A district	STATE OF THE PARTY	VIOLENCE CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PART

KJB 1769 Oxford (Blaney) Revision

- King James Bible 1769
 Quarto
- Dr. Benjamin Blaney "standard" Oxford Revision (H1196) 258x188
- Printed by T. Wright and W. Gill Oxford

The people murmur at the fpier report. NUMBERS. Moser by intercession abtaineth their pardon-CHAP. XIV.

CHAIST
1 The people marmer at the news. 6 Jofina and Cash labour to pacify them. 11 God threateneth them. 13 Mofer interested with God, and obtaineth parton; 26 but the parameters are excluded from entering into the proand difinherit them, and 'will make of thee Refer a greater nation and mightier than they. CRRIST 13 C And 'Modes faid unto the LORD, Tooks Then the Egyptians thall hear it. (for thou bequebed, up this people in the unight as mifed land. 36 The men who raifed the evil espect concerning the land die by a player. 40 The people, that against the coill of God would invinde the land, are faitten by the in-.ch. ... A N D all the congregation lifted up their voice, and creed; and the peothat 'thy cloud flandeth over them, and had that thou goeft before them, by day time that ple wept that night:

2 And all the children of Ifrael murch as mured against Moses and against Aaron:

**Trans's and the whole congregation sad unto them, Would God that we had died in the land of Egypt or would God we had died in a pillar of a cloud, and in a pillar of " seed on fire by night. 15 Now if thou shalt kill all this people Not a as one man, then the nations which have Profit the to Because the Loan was not able to 'Deat so bring this people into the land which he loan years unto them, therefore he hath flain them in the wilderness 17 And now, I befeech thee, let the power of my Lond be great, according as thou haft fooken, faying,
18 The Loan it 'longituffering, and of 'Restar a prey? were it not better for us to return 19, 16. 4 And they faid one to another, 'Let charter us make a captain, and 'let us return into great meery, forgiving insquity and trans- hear greatine, and by no mean clearing the key is gradity, withing the iniquity of the fathers great upon the children onto the third and 1 % 15. Dentage Egypt.

5 Then Moles and Aaron fell on their
same is face before all the allembly of the constreet, as, as, as fourth generation. 19 Pardon, the feeth thee, the iniquity of "Timbes 19 Pardon, the feeth thee, the iniquity of "Timbes this people, according unto the greatness "Parton of thy mercy, and "as thou half forgiven "Parton this people, from Egypt even | until now. 10. 20 And the Loan Inid, I have pardoned "Parton" according to the world. (Kop 6 4 And Joshus the fon of Nun, and according to the word according to the word according to the word at Butas truly at I live, full the curth thall have filled with the glory of the Loan. 7 And they spake unto all the company of the children of Israel, saying, * The land, which we passed through to search Death of the children of Ifrael, trying, The stand, which we palled through to fearch the stand of the stand through to fearch the stand through to fearch the stand through to fearch the stand which flowerh with mik and honey. I hand which flowerh with mik and honey. I hand which flowerh with mik and honey. I have the stand through for they are bread for us: their + defence the stand through through the stand through the stand through through the stand through through the stand through through the stand through the stand through the stand through through the stand through through the stand through through through the stand through feen my glory, and my miracles, which I bear hidden in Egypt and in the wilderness, have I tempted me now thefe ten times, and such as the markened to my voice;

23 1 Surely they fhall not fee the land do not be a such that and the such as the su hall any of them that prevoked me for it:

24 But my fervant Caleb, because he flash
hall another spirit with him, and hath a
followed me fully, him will I bring into them. the land whereints he went; and his feed the land whereints he went; and his feed that pulled it.

25 (Now the Amalekites and the Conanites divel to the valley.) To morrow turn you, and get you into the wilderness by the way of the Red fee.

26 (And the Loan spake unto Morra and anno Anno, faving.) and anto Asron, faying.

27 How long half I beer with this is a certific congregation, which marmur against Mar. 12 I will imite them with the petilence,

KJB 1833 Standard Oxford Edition (H1792)

"The plainest Englishmen, therefore, can understand my principles – my chief point: can understand that he ought to confide in the text of his Bible, as in a physician's prescription: and ought to take equal care that no one 'correct' it, while he is on his way to profit by it: that what a body of learned men have publicly agreed upon, a few learned men in a corner ought not alter; and that a public document should not be tinkered by a private hand"

Thomas Curtis, of Grove House School, 1831

Boaz talketh with Chap.iiij. 10 And hee said, Blessed be thou of Ruths kinfman. the Loan, my daughter : for thou hast shewed more kindnesse in the latter 2 And hee tooks ten men of the Elders of the citie, and said, Sit ye downe ende, then at the beginning, in as much here. And they sate downe. as thou followedst not your men, whe-8 And he said voto the kinseman Naomi that is come againe out of the Il And now my daughter, feare not, I will doe to thee all that thou requicountrey of Mosb, selleth a parcell of land, which was our brother Elime rest: for all the toritie of my people doeth know, that thou art a vertuous wo-4 And +1 thought to advertise thee, that I saying . Buy it before the inhabitants, a name of the saying and the saying a han.

12 And now it is true, that I am
thou will redeeme it, redeeme it, but if
thou will not redeeme it, then all mes. and before the Elders of my people. If thou wilt redeeme it, redeeme it, but if a kinseman nearer then I.

15 Tary this night, and it shall be in the morning, that if hee will performe vato thee the part of a kinseman, well, let him doe the kinsemans part; but if hee will not doe the part of a kinseman to thee, then will I doe the part of a kinseman to thee, as the Lohn linethman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of a kinseman to the control of the the part of lie downe vntill the morning tance.

14 4 And shee lay at his feete vntill 6 4 And the kinseman said, I canthe morning and she case yp before one could know another. And he said, Let in not be known, that a woman came it in out be known, that a woman came my right to thy selfe, for I cannot reinto the floore.

15 Also he said, Bring the floate that thou hast vpon thee, and holds it. And when she helds it, he measured six encared when she helds it, he measured six encared when she helds it has been and laide it on her: and 7 . Now this was the money in for. Dest a his shooe, and game it to his neighbour: and this sear a testimonie in Israel.

8 Therfore the kinseman said vnto
Boas, Buy if for thee so he drew off his 16 And when shee came to her mother in law, she said, Who art thou, my daughter? and she tolde her all that the man had done to her. 17 And she said, These sixe measures 9 % And Boas saide vato the El ders, and vate all the people, Ye are wit-nesses this day, that I have bought all that was Elimelechs, and all that was of barley gaue he me, for he said to me, Go not emptie vato thy mother in law. 18 Then said she, Sit still, my daugh-Chilions, and Mahlons, of the hande ter, vntill thou know how the matter will fall : for the man will not be in rest, vntil he have finished the thing this day. 10 Moreover, Ruth the Moshiteme the wife of Mahlon, have I purchased to be my wife, to raise vp. the name of the dead you his inheritance, that the name of the dead be not cut off from a-CHAP IIII. Rear calleth into ludgment the next kinseman.
 8 He refuseth the redemption according to the mater in Farnel. 9 Boas tayed the into-intance. 11 He marrieth Ruth. 13 She beareth Ohed the grantifather of Dauld. 16 The generation of Paures. mange of the dead of the cut of room the moog his brethren, and from the gate of his place; we are witnesses this day. 11 And all the people that were in the gate, and the Elders said, Wee are wit-Hen went Boar vp to the gate, and sate him downer there : and beholde, the nesses: The Loan make the woman that is come into thine house, like Rachel and like Leah, which two did build the house of Israel: and || do thou werkinteman of shows, vato ar spake, came by, vato kinseman of whome Bothily in Ephratah, and +bee famous in Bethlehem.

om he said, Ho, such a one; turne

saide, ait downe here. And hee turned

aside, and sate downe.

12 And let thy house be like the house is

of Pharez, (whom Tamar have wn-